

TAK DALEKO TAK BLIZKO

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński–Těšínské Slezsko. Projekt je spolufinancován z prostředků Fondu mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński v rámci Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007 – 2013.

Komitet Organizacyjny Międzynarodowych Dożynek w Strumieniu oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Strumieniu serdecznie zapraszają na:

MIĘDZYNARODOWE Dożynki 2010

W programie:

- 8:00 Msza dożynkowa w Sanktuarium pod wezwaniem św. Barbary w Strumieniu
- 14:00 Korowód dożynkowy od ulicy Brodeckiego, poprzez ul. Kolejową, ul. 1 Maja, do Rynku, następnie ul. Łuczkiwicza (zakończenie korowodu przy wejściu do parku)
- 15:00 Obrzęd dożynkowy, który poprowadzi Grupa Regionalna Strumień
- 16:00 Występ kapeli ludowej Milana Kupki z Czech – tradycyjna czeska muzyka taneczna
- 17:30 Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej
- 19:00 Występ kapeli ludowej z Czech Romany Swaczynovej – tradycyjna czeska muzyka taneczna
- 21:30 **Grupa Pawła Lemańskiego – świetny koncert tradycyjnych melodii z różnych stron świata**
- 23:00 Zakończenie

Atrakcje:

Gastronomia
„Dmuchanki” dla dzieci
Sprzedaż kołaczy
Stoiska regionalne
Rozstrzygnięcie konkursu na najpiękniejszy wieniec dożynkowy

Świetna zabawa gwarantowana!!!

czas: 5 września 2010
miejsce: Park Miejski w Strumieniu
impreza pod namiotami

Organizační výbor Mezinárodních dožinek ve Strumieni a Městské a obecní kulturní středisko ve Strumieni Vás srdečně zvou na:

MEZINÁRODNÍ Dožínky 2010

Program akcí:

- 8:00 Dožínková bohoslužba v Sanktuáriu sv. Barbory ve Strumieni
- 14:00 Dožínkový průvod od ulici Brodeckého, ul. Kolejovou, 1. Máje na náměstí a dále ul. Łuczkiwicza, ukončení průvodu u vchodu do parku
- 15:00 Dožínkový obřad, který bude vést Regionální Skupina Strumień
- 16:00 Vystoupení lidové muziky z České republiky – tradiční česká taneční hudba (M. Kupka)
- 17:30 Soubor – „Zespół Pieśni i Tańca ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej”
- 19:00 Vystoupení lidové muziky z České republiky – tradiční česká taneční hudba (R. Swaczynova)
- 21:30 **Soubor Pawła Lemańskiego – skvělý koncert tradičních melodii z různých zákoutí světa**
- 23:00 Ukončení akce

Atrakce:

Občerstvení
„Nafukovací atrakce” pro děti
Prodej koláčů
Regionální stánky
Rozhodnutí soutěže na nejkrasnější dožínkový věnec

Garantujeme Vám výbornou zábavu!!!

čas: 5. září 2010
místo: Městský park ve Strumieni
akce pod stanem

strumien
GMINA

MGOK Strumień

Sponsorzy:



Patroni medialni:

